

Cándido Pastor

Algunas reflexiones metodológicas

El significado del desarrollo depende de las características socioculturales de la población, no de los conceptos que la mayoría de las veces son abstracciones ajenas.

En el anterior párrafo, se expone la idea hipotética (no una hipótesis) que ha guiado nuestra investigación de tesis titulada *Análisis de Recepción de la Ley de Participación Popular (el caso de Reyes-Ballivián Beni)*.

En pocas palabras, nuestro estudio analiza cómo los pobladores reciben la Ley de Participación Popular y qué hacen con lo recibido. Es un intento por entender el proceso de la comunicación desde el receptor. En este marco, el énfasis está puesto en la cultura local.

Cabe aclarar que no se trata de saber cuánto se recibe de los mensajes (sería un estudio de impacto), sino cómo el sujeto receptor internaliza, socializa y produce nuevos sentidos.

Ahora bien, la recepción debe ser entendida en un contexto socio-histórico. En nuestro caso, estamos hablando de un primer momento de difusión e inicio de prácticas de integración de los sujetos del desarrollo a la gestión social. El levantamiento de información se realizó entre octubre y diciembre de 1994, seis meses después de que la Ley fue promulgada, durante el "boom" de lo participativo.

Se privilegian dos unidades de análisis: los "representantes" de las siete organizaciones de Base de Reyes-urbano y los "representados" de éstas. A través de técnicas cualitativas, intentamos abordar el tipo de recepción que operan los dirigentes y, por medio de una encuesta, nos aproximamos a la recepción de las bases. De esta manera, hemos obtenido datos comparativos que permiten analizar las recepciones.

Según Martín Barbero, lo importante es combinar las técnicas cualitativas y cuantitativas. Creemos que esta práctica es saludable, pero que no debe convertirse en una receta, ya que el diseño metodológico debe estar en función al problema de estudio. Lo importante son las aproximaciones empíricas previas y no tanto la construcción metodológica en "aula", ya que el acercamiento práctico a un fenómeno puede ayudarnos a dosificar lo "cualicuantí". En nuestra investigación, estamos seguros de haber superado la utilización de simples porcentajes, lo cual es casi una "muletilla" en la investigación; por el contrario, hemos trabajado con correlaciones de variables, cruzando esta información parcial con un acercamiento cualitativo serio.

Con relación a la teoría, privilegiamos el uso de la "recepción activa" como una forma de entender la realidad, pero también se toman en cuenta proposiciones funcionalistas, como la hipótesis de

TESIS

la agenda Setting, de tal manera que el enfoque teórico no anticipe los resultados, como es frecuente en un armado metodológico dogmático y que se deja ver en investigaciones en el campo de la recepción activa.

A partir de aproximaciones empíricas al problema de estudio, se identificó que el mensaje participativo más importante es la práctica, que supone una forma de mensaje ritual. Por esta razón, se comenzó a realizar una aproximación a la recepción del proceso de planificación participativa ejercitado en Reyes-Ballivián-Beni.

Una entrada al problema fue el contacto directo con los sujetos del desarrollo, quienes nos ayudaron a identificar los medios a través de los cuales se recibe la Ley de Participación Popular y, por lo tanto, se identifican mensajes que son importantes para el receptor. En este sentido, hay que reconocer que hubiera sido interesante realizar un análisis del discurso participativo que se emite a través de los medios priorizados por los sujetos. No obstante, consideramos que cualquier investigación debe tener sus alcances bien claros y la nuestra no se propuso entrar en este campo: es motivo de otra tesis. Es importante mencionar que, de principio, pensamos realizar una aproximación a través de los mensajes, criterio que fue desechado frente a la imposibilidad de ser objetivos

en el manejo, de criterios de selección; este es un error frecuente en las investigaciones que abordan el proceso comunicacional a través de análisis de contenido, que muchas veces dicen muy poco de la realidad.

ALGUNOS CONCEPTOS ÚTILES

¿Por qué construir un marco teórico? La respuesta está en el hecho de que los investigadores adolecemos de algún tipo de miopía analítica; necesitamos utilizar los lentes adecuados para entender la realidad; no partimos de la nada; existen conocimientos anteriores; experiencias que nos pueden ayudar a ver el problema desde diferentes ópticas. La habilidad del investigador debe estar en combinarlas en las dosis adecuadas, de tal manera que se puedan proponer cambios a las teorías y no pensar en ellas como bloques rígidos; por el contrario, el manejo teórico debe ser susceptible a moldearse según los cambios de la realidad; se deben crear nuevos conceptos.

He mos utilizado algunos conceptos como: las gramáticas de recepción, que es el ordenamiento lógico de lo recibido; las modalidades receptoras vertical y horizontal (la primera hace referencia a una forma de relacionamiento exclusiva con un medio de comunicación; la segunda - horizontal - trata de reflejar la participación de varios medios de comunicación a la vez). Los referentes son las informaciones previas sobre un tema, mientras que la memoria receptiva es el referente de mayor antigüedad. La fragmentación propone una importante característica receptiva: los mensajes no son escuchados en su totalidad, sino que se dividen a partir de varios medios y se recomponen a partir de una lógica de ordenación propia al sujeto.

Asimismo, las mediaciones se

entienden como todo espacio psicosocial donde los mensajes adquieren significado.

Por otro lado, las comunidades de interpretación hacen referencia a aquellos espacios de relacionamiento humano donde el mensaje adquiere diversos sentidos, mientras que los espacios de interpretación son lugares físicos donde el mensaje ingresa para ser resemantizado.

La conceptualización de algunos elementos de la teoría de la recepción activa no fue suficiente para abordar un tema como la recepción de la Ley de Participación Popular; que es un intento propositivo del desarrollo. Por eso, fue necesario articular una aproximación a los conceptos de desarrollo y sus prácticas, entre ellas la planificación participativa.

LOS HALLAZGOS MAS IMPORTANTES

La Ley de Participación Popular tiene una importancia de peso en la agenda receptiva de los reyesanos, que han tenido alguna relación con la LPP. Cabe aclarar que la difusión no ha tenido un alcance importante y que los mensajes han llegado apenas al 49.1% de la población urbana mayor de 18 años. En este sentido, es relevante destacar la necesidad de ampliar el universo de receptores mediante estrategias que hagan énfasis en la comunicación interpersonal para lograr profundizar las utilidades de la ley.



Excluyendo a las personas que no han tenido ninguna relación con la LPP, existe la tendencia de homologar esta Ley a las obras de infraestructura (67%) y a la participación en las decisiones (41%). Podemos afirmar que esta inclinación se constituye a partir de las características de la participación popular en sí y, sobre todo, en base a la difusión que ha hecho énfasis en el "obrbismo" y el control social.

La importancia asignada por quienes "han escuchado algo sobre la Ley" se explica, principalmente, porque la LPP responde a las necesidades existenciales de los reyesanos; ofrece obras de infraestructura, respaldo económico importante, acceso a la toma de decisiones.

Asimismo, la cobertura que dan los medios de comunicación es otro argumento que ayuda a explicar la actualidad del mensaje participativo. Reafirmamos la idea de que si bien los medios de comunicación no logran afectar la individualidad de los receptores, establecen temas que son calificados como importantes por los receptores, sobre los cuales se establecen procesos comunicacionales múltiples.

Se ha constatado que no existen recepciones exclusivas en la relación receptor- medio masivo; por el contrario, los receptores combinan informaciones de múltiples medios, incluso no intencionalmente. Los más importantes en este proceso son la TV (Canal 7) y las radios Fides y Ecco. A nivel teórico, se hace necesario deconstruir el concepto de "modalidad receptiva vertical" que propuso Macassi.

Existen recepciones más enriquecidas que otras. Si bien este hecho tiene relación con los diferentes grados de instrucción, es más importante el rol que juega el individuo en la comunidad. Se ha constatado que la principal fuente de información, para los dirigentes, fue la Consultora Boliviana de Proyectos, ya que el proceso de Planificación Participativa supone poner en práctica la LPP a partir de la exposiciones sobre el tema en las que consideraron criterios comunicacionales y pedagógicos.

En la agenda del receptor de "base", la LPP no es un argumento fundamental y los que han escuchado de la LPP no tienen información que profundice los contenidos. La información se distorsiona, se convierte en rumor con características difusas y constituido por fragmentos. Esta información, carente de medios probatorios, pasa de persona a persona, se recompone en función a estereotipos y comentarios y experiencias anteriores. El resultado de este tipo de recepción es la asignación de significados alejados de su convencionalidad.

Existen diferencias desproporcionadas entre la inmensa cantidad de mensajes sobre la LPP y la pequeña información que el receptor asume como suya. Por el contrario, podemos afirmar que existe una cierta desorientación en la construcción de sentidos participativos. Encontramos que los sujetos del desarrollo ven y escuchan mucha información sobre la LPP, pero que utilizan muy poca.

La recepción de la LPP se caracteriza por la construcción de sentidos en dos ámbitos. Uno social, donde existen tendencias receptivas del conjunto de los grupos sociales y otro individual, donde se manifiestan múltiples direcciones en la asignación de sentidos; ambos son parte de un mismo proceso de recepción. En esta dinámica, un mensaje, cuanto más nuevo sea, es susceptible a ser modificado o incluso desechado por los receptores.

La construcción de sentidos participativos pasa por múltiples espacios sociales y comunidades de interpretación. En Reyes son importantes comunidades el grupo de amigos, compañeros de trabajo, la familia ampliada y los vecinos de barrio. Con relación a los espacios sociales de significación, identificamos que se privilegian la calle, las reuniones, la casa, la oficina y el bar, en este orden de importancia.

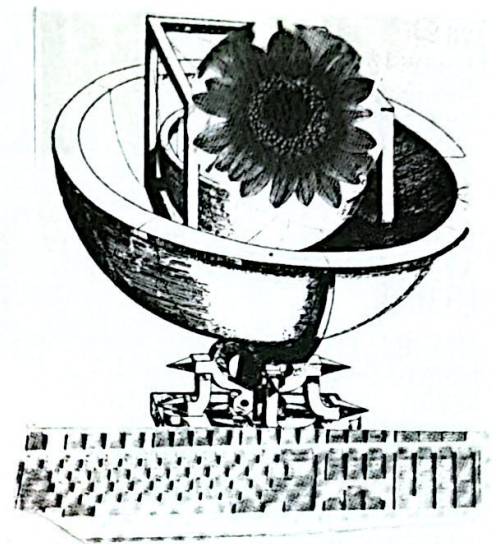
Estas comunidades y espacios sociales intervienen directamente en la constitución de una opinión con relación al tema.

Si bien este tipo de recepción es la más frecuente (en varias comunidades de interpretación y ámbitos sociales), existe otro tipo de recepción que no trasciende a otros espacios, sino que se limita a la significación individual y no ingresa a ámbitos múltiples; es decir, el receptor tiene una recepción individualizada, que se interioriza. Consideramos que este hallazgo es novedoso para los postulados de la teoría de la recepción y que debe ser incluido en el mismo corpus (recepción internalizada).

La recepción activa, como teoría, necesita ser aplicada en los procesos de desarrollo como parte importante de los diagnósticos sobre las competencias comunicacionales de la cultura de los receptores y, sobre todo, por las posibilidades de mejorar las prácticas de inserción y la producción de medios de comunicación para el desarrollo. Cabe señalar aquí la relación dialéctica que suponen los estudios de recepción como una forma de devolver el status al sujeto y, por otro lado, como un instrumento perfeccionado de manipulación.

A partir de una constatación empírica, reforzamos la idea de que la comunicación interpersonal y la práctica de los conocimientos son las formas más importantes para lograr compatibilizar las significaciones de los mensajes y en consecuencia, lograr utilidades educativas. Estos elementos ayudan a establecer las condiciones adecuadas para que se disminuya la polisemia de interpretación de los mensajes.

En este sentido, no existe un modelo preestablecido de comunicación que refleje su complejidad, mucho menos podemos construir uno; por el contrario, la comunicación involucra procesos subjetivos de intercambio simbólico que son difíciles de rastrear; lo que se ha logrado es reducir sus componentes y funciones, ya



que la comunicación no comienza ni en la emisión ni en la recepción, contrariamente a los esquemas simplistas E - M - R y sus derivados. La comunicación parte de las necesidades de intercambio social y simbólico entre grupos y personas. Estas necesidades se explicitan a través del lenguaje.

En este complejo proceso de "interacciones múltiples" se produce infinidad de operaciones donde los sentimientos y pensamientos actúan simultáneamente. En la interacción entre dos personas, la información se prioriza para establecer campos temáticos comunes y se constituyen en agendas particulares a cada sujeto, o sea que si bien se habla del mismo tema los subtemas se ordenan y se entienden con diferentes matices.

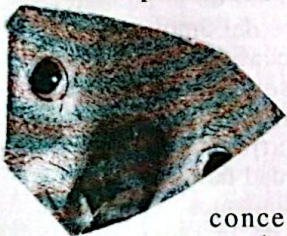
Los desarrollos, la participación y sus necesidades de comunicación

La participación de los sujetos del desarrollo en los procesos de Planificación Participativa ha significado el acceso y control de la información, la toma de decisiones importantes; en el fondo, suponen la ampliación de la democracia y su fortalecimiento a nivel microregional; por ello, no puede existir participación sin comunicación formalizada y planificada, donde se concierten

los objetivos de facilitadores y sujetos del desarrollo.

Las Organizaciones de Base han legitimado la Ley de Participación Popular y la han hecho suya, dejando de lado a los partidos que han viabilizado su existencia; es decir, "no todo es color de rosa o mejor dicho no todo está rosado", como se pudo haber pensado.

Si bien los procesos de Planificación Participativa han tenido logros importantes a nivel de gestión social, no dejan de ser perfectibles en muchos aspectos como la injerencia política en la inversión social del Estado. Hemos comprobado que muchas de las obras priorizadas y



concertadas no son ejecutadas y que el derecho al control social muchas veces se queda en un bonito discurso. Es por ello que se hace urgente la capacitación y fortalecimiento de las Organizaciones de Base en su conjunto y no solamente a la administración municipal y a los dirigentes.

En base a la información recogida en la población, podemos afirmar que la oferta de desarrollo del Estado (canalizada a través del Fondo de Inversión Social, del Fondo de Desarrollo Campesino y del Fondo de Desarrollo Regional) no está totalmente preparada para responder a las necesidades de las Organizaciones de Base y que muchas veces las inversiones se sobredimensionan. Se prioriza una lógica partidaria y eleccionaria sobre la lógica social y técnica. Se hace un excesivo énfasis en los servicios (salud educación) y se deja de lado la capacitación productiva.

En el campo del desarrollo, es

un hecho que los conceptos cambian mucho más rápido que las posibilidades de los actores para otorgar utilidades a esos mensajes. En este sentido, la población de Reyes, entiende al desarrollo como lo visible; existe la analogía obras de infraestructura igual a desarrollo.

Por esto, es importante que los proyectos concierten, con los sujetos del desarrollo, sus objetivos y acciones comunes y, sobre todo, los significados del tipo de desarrollo que se busca, sin imponer criterios desarrollistas importados y basados en un respeto de las formas de practicar el desarrollo, evitando el conflicto existente entre modernidad, a través de la concepción desarrollo occidental, y tradición, manifestada por las formas propias de entender y practicar el desarrollo. Si bien una propuesta de desarrollo requiere legitimarse con los sujetos de desarrollo como también al interior de la institución, desde el jefe hasta el último de los técnicos deben ser parte de un discurso coherente.

En el trabajo de campo, el comunicador para el desarrollo debe identificarse con su rol de dinamizador de la cultura y debe estar consciente de las condiciones de vida del contexto en el cual desempeña su trabajo. Por estas razones, su formación debe ser coherente con los principios del bien común y no solamente con los criterios técnicos que son complementarios y muchas veces llenos de discursos desarrollistas embriagantes.

Por último, en el campo del desarrollo, interesa que la comunicación viabilice su éxito y que ayude a evitar que la intervención fracase, sea rechazada o, en el peor de los casos, termine día después que el proyecto o programa concluya.

NOTAS

La diferencia fundamental entre una idea hipotética y una hipótesis está en el valor que asigna el investigador a un postulado previo a la comprobación empírica. Mientras que la hipótesis suele ser más rígida y muchas veces condicionante, la idea hipotética es más flexible y, por lo tanto, no dirige el estudio hacia los resultados imaginados por la pródiga imaginación del científico social. Para ahondar en este campo se puede revisar a Taylor y Bogdan, Métodos Cualitativos de Investigación"



Reyes se encuentra en el Beni, su superficie alcanza a 44.444 Km² y la altura es de 200 metros sobre el nivel del mar. Sus límites son: Al norte la provincia Vaca Diez, al este la provincia Yacuma, al sur la provincia Moxos y al Oeste el departamento de La Paz

OROZCO Guillermo, Recepción televisiva: tres aproximaciones y una razón para su estudio, Mexico D.F., Naciones Universidad Iberoamericana.

WOLF Mauro 1987 La investigación de la comunicación de masas, Madrid, Paidós.

En nuestra Universidad, se han realizado tres tesis utilizando la recepción activa como Modelo Teórico. Todas ellas caen en este determinismo del modelo teórico.

La provincia Ballivián fue piloto en los primeros procesos de este tipo. El Fondo de Inversión Social auspició estas primeras experiencias y la empresa ejecutora (para el caso de Ballivián) fue la Consultora Boliviana de Proyectos, institución donde el investigador trabaja.

MACCASSI L. Sandro 1993 "Recepción y consumo radial, una perspectiva desde los sujetos", En DIA-LOGOS de la comunicación N 35, PP 10-18.

OROZCO Guillermo, op.cit.